

Briuselis, 2020 m. liepos 14 d.  
(OR. en)

9654/20

AGRI 210  
AGRIORG 55  
AGRIFIN 61  
DELECT 87

### PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

---

nuo: Europos Komisijos generalinės sekretorės,  
kurios vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU

gavimo data: 2020 m. liepos 14 d.

kam: Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-  
MIKKELSENUI

---

Komisijos dok. Nr.: C(2020) 4688 final

---

Dalykas: 2020 m. liepos 14 d. KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../..., kuriuo papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1306/2013 nuostatos dėl užstatų pateikimo ir grąžinimo, kai tarifinės kvotos administruojamos chronologine paraiškų pateikimo tvarka

---

Delegacijoms pridedamas dokumentas C(2020) 4688 final.

---

Priedama: C(2020) 4688 final



Briuselis, 2020 07 14  
C(2020) 4688 final

**KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../...**

**2020 07 14**

**kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1306/2013 nuostatos dėl užstatų pateikimo ir gražinimo, kai tarifinės kvotos administruojamos chronologine paraiškų pateikimo tvarka**

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

### **1. DELEGUOTOJO REGLAMENTO BENDROSIOS APLINKYBĖS**

Įgyvendinus 2013 m. bendros žemės ūkio politikos (BŽŪP) reformą pasitvirtino, kad žemės ūkio tarifinių kvotų valdymo chronologine tvarka (laikantis paraiškų pateikimo eiliškumo principo) sistema turėtų būti taikoma ir toliau.

Tarifinės kvotos pradedamos taikyti pagal tarptautinius susitarimus arba autonominio pobūdžio aktus, grindžiamus Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 207 straipsniu. Šioms kvotoms valdyti Sąjungoje reikia specialių taisyklių, kuriomis būtų papildytos esamos taisyklės, visų pirma deleguotieji reglamentai (ES) Nr. 907/2014 ir (ES) 2015/2446 (kuriuo papildomas Sąjungos muitinės kodeksas).

Šiuo deleguotuoju reglamentu papildomos Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 (BRO) 184 straipsnyje nustatytos taisyklės, o jis pats grindžiamas to reglamento 186 straipsniu. Į deleguotąjį reglamentą įtrauktos nuostatos, anksčiau išdėstytos 31 Komisijos reglamente.

Kai kurios bendrosios tarifinių kvotų taisyklės, nustatytos iki 2013 m. reformos, nebuvo atnaujintos. Todėl kai kurios iš šių nuostatų turi būti pakeistos paprastesnėmis arba atnaujintomis taisyklėmis, suderintomis su Reglamentu (ES) Nr. 1308/2013.

Be to, šiuo reglamentu įgyvendinamos Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2020/760 nuostatos, kuriomis dabartinė nepakankamai naudojamų tarifinių kvotų, kurių eilės numeriai 09.4020, 09.4057, 09.4058, 09.4203, 09.4460, 09.4015, 09.4091, 09.4261, 09.4262, 09.4421, 09.4079, 09.4152, 09.4517, 09.4126, 09.4590, 09.4591, 09.4592, 09.4593, 09.4594, 09.4596, 09.4599, valdymo pagal licencijas sistema pakeičiama valdymu pagal eiliškumo principą.

### **2. KONSULTACIJOS PRIEŠ PRIIMANT REGLAMENTĄ**

Komisija deleguotojo reglamento projektą su valstybių narių paskirtais ekspertais aptarė Bendro rinkų organizavimo ekspertų grupėje ir atsižvelgė į jų nuomones. Tuo pačiu metu Komisija surengė susitikimų su suinteresuotaisiais subjektais, o 2020 m. gegužės 11 d. – birželio 8 d. jai buvo galima teikti atsiliepimus naudojantis grįžtamojo ryšio mechanizmu pagal Komisijos geresnio reglamentavimo sistemą.

Naudojantis šiuo mechanizmu buvo pateiktas vienas atsiliepimas, susijęs su galvijienos sektoriumi. Teirautasi, kodėl reglamento projektas netaikomas kai kurioms pagal eiliškumo principą valdomoms žemės ūkio tarifinėms kvotoms. Kaip nurodyta aiškinamojo memorandumo 1 punkto trečioje pastraipoje, šiuo deleguotuoju reglamentu papildomos Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 (BRO) 184 straipsnyje nustatytos taisyklės, o jis pats grindžiamas to reglamento 186 straipsniu. Todėl jis taikomas pagal eiliškumo principą valdomoms tarifinėms kvotoms, kurių teisinis pagrindas – BRO reglamentas (ES) Nr. 1308/2013. Komisijos reglamentai, kuriuose yra nuostatų dėl tokių tarifinių kvotų, bus panaikinti. Panaikinimas neapima tarifinių kvotų, kurių teisinis pagrindas yra kiti teisės aktai, pvz., Sąjungos muitinės kodekso reglamentas (ES) Nr. 952/2013.

Europos Parlamento ekspertai buvo informuoti apie svarstymus ir pakviesti dalyvauti visuose Bendro rinkų organizavimo ekspertų grupės posėdžiuose.

### **3. DELEGUOTOJO REGLAMENTO TEISINIAI ASPEKTAI**

Deleguotuoju reglamentu papildomos Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 nuostatos dėl tarifinių kvotų valdymo. Deleguotasis reglamentas yra grindžiamas Reglamentu (ES) Nr. 1308/2013, visų pirma jo 186 straipsniu, ir Reglamentu (ES) Nr. 1306/2013, visų pirma jo 66 straipsniu.

Šiame deleguotajame reglamente išdėstytos nuostatos dėl užstatų, kurių turi būti reikalaujama iš ūkio subjektų siekiant užtikrinti, kad tam tikri produktai būtų importuoti, nebūtų naudojami kita nei nustatyta paskirtimi ir nenukryptų nuo tam tikrų kokybės standartų.

Kadangi šiame deleguotajame reglamente numatytų užstatų taikymo sritis yra platesnė (taip siekiama užtikrinti, kad būtų laikomasi tam tikrų su perdirbimu, galutiniu vartojimu, produktų kokybės standartais ir gyvūnų skerdimu bei penėjimu susijusių reikalavimų) ir skiriasi tų užstatų teisinis pagrindas, reglamente nenurodoma, kuri valstybės narės kompetentinga institucija yra už juos atsakinga. Teisė paskirti už tuos užstatus atsakingą kompetentingą instituciją paliekama valstybėms narėms.

Be to, šiuo deleguotuoju reglamentu panaikinami esami Komisijos reglamentai dėl žemės ūkio produktų tarifinių kvotų, valdomų laikantis eiliškumo principo.

## KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../...

2020 07 14

### **kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1306/2013 nuostatos dėl užstatų pateikimo ir gražinimo, kai tarifinės kvotos administruojamos chronologine paraiškų pateikimo tvarka**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007<sup>1</sup>, ypač į jo 186 straipsnį,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1306/2013 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos, kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 352/78, (EB) Nr. 165/94, (EB) Nr. 2799/98, (EB) Nr. 814/2000, (EB) Nr. 1290/2005 ir (EB) Nr. 485/2008<sup>2</sup>, ypač į jo 66 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamentu (ES) Nr. 1308/2013 nustatytos taisyklės, susijusios su tarifinių kvotų valdymu ir specialia importo į trečiąsias šalis tvarka. Juo Komisija taip pat įgaliota priimti atitinkamus deleguotuosius ir įgyvendinimo aktus, kad būtų galima užtikrinti sklandų tarifinių kvotų valdymą;
- (2) siekiant supaprastinti administracinius formalumus, nepakankamai naudojamos žemės ūkio produktų tarifinės kvotos valdomos laikantis eiliškumo principo pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447<sup>3</sup> 49–54 straipsnius, kuriais reglamentuojamas tarifinių kvotų valdymas chronologine tvarka pagal muitinės deklaracijų priėmimo datas;
- (3) reikėtų nustatyti, kad norint pasinaudoti tomis tarifinėmis kvotomis gali reikėti pateikti užstatą, kuriuo užtikrinama, kad būtų laikomasi tam tikrų su perdirbimu, galutiniu vartojimu, produktų kokybės standartais, taip pat su gyvūnų skerdimu ir penėjimu susijusių reikalavimų. Tokie su kiekviena atitinkama tarifine kvota susiję reikalavimai išsamiai nustatomi įgyvendinimo akte, kuris priimamas pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 187 straipsnį;
- (4) siekiant supaprastinti procedūrą ir teisės aktus, tikslinga dabartines keliuose Sąjungos aktuose nustatytas tarifinių kvotų, administruojamų pagal eiliškumo principu grindžiamą metodą, valdymo taisykles pakeisti vienu aktu. Todėl Komisijos

<sup>1</sup> OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

<sup>2</sup> OL L 347, 2013 12 20, p. 549.

<sup>3</sup> 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės (OL L 343, 2015 12 29, p. 558).

reglamentai (EB) Nr. 440/96<sup>4</sup>, (EB) Nr. 1831/96<sup>5</sup>, (EB) Nr. 2133/2001<sup>6</sup>, (EB) Nr. 2094/2004<sup>7</sup>, (EB) Nr. 937/2006<sup>8</sup>, (EB) Nr. 437/2009<sup>9</sup>, (EB) Nr. 438/2009<sup>10</sup>, (EB) Nr. 933/2009<sup>11</sup>, (EB) Nr. 1064/2009<sup>12</sup>, (ES) Nr. 1085/2010<sup>13</sup> bei (ES) Nr. 59/2011<sup>14</sup> ir Komisijos įgyvendinimo reglamentai (ES) Nr. 1354/2011<sup>15</sup>, (ES) Nr. 481/2012<sup>16</sup>, (ES) Nr. 988/2014<sup>17</sup>, (ES) Nr. 989/2014<sup>18</sup>, (ES) Nr. 1233/2014<sup>19</sup>, (ES) 2015/2405<sup>20</sup>, (ES) 2017/1466<sup>21</sup> bei (ES) 2018/567<sup>22</sup> turėtų būti panaikinti;

<sup>4</sup> 1996 m. kovo 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 440/96, atidarantis Bendrijos tarifines kvotas tam tikriems salyklo daigų ir miežių išsių mišiniams bei numatantis jų administravimą (OL L 61, 1996 3 12, p. 2).

<sup>5</sup> 1996 m. rugsėjo 23 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1831/96, nustatantis pagal GATT privalomas Bendrijos tarifines kvotas kai kuriems vaisiams ir daržovėms bei perdirbtiems vaisiams ir daržovėms ir numatantis jų administravimą nuo 1996 metų (OL L 243, 1996 9 24, p. 5).

<sup>6</sup> 2001 m. spalio 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2133/2001, atidarantis tam tikras Bendrijos tarifines kvotas ir tarifų ribas javų sektoriuje ir numatantis jų administravimą bei panaikinantys Reglamentus (EB) Nr. 1897/94, (EB) Nr. 306/96, (EB) Nr. 1827/96, (EB) Nr. 1970/96, (EB) Nr. 1405/97, (EB) Nr. 1406/97, (EB) Nr. 2492/98, (EB) Nr. 2809/98 ir (EB) Nr. 778/1999 (OL L 287, 2001 10 31, p. 12).

<sup>7</sup> 2004 m. gruodžio 8 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2094/2004, atidarantis 10000 tonų kitais būdais apdirbtų avių grūdų, klasifikuojamų KN kodu 11042298, tarifų kvotą (OL L 362, 2004 12 9, p. 12).

<sup>8</sup> 2006 m. birželio 23 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 937/2006, įvedantis kukurūzų glitimo, kurio kilmės šalis yra Jungtinės Amerikos Valstijos, Bendrijos tarifų kvotą ir numatantis jos administravimą (OL L 172, 2006 6 24, p. 9).

<sup>9</sup> 2009 m. gegužės 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 437/2009, kuriuo leidžiama naudoti penėjimui skirtų jaunų galvijų patinų Bendrijos importo tarifinę kvotą ir nustatomas jos administravimas (OL L 128, 2009 5 27, p. 54).

<sup>10</sup> 2009 m. gegužės 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 438/2009, kuriuo leidžiama naudoti ne skersti skirtų kai kurių Alpių ir kalnų veislių bulių, karvių ir telyčių Bendrijos importo tarifines kvotas ir nustatomas jų administravimas (OL L 128, 2009 5 27, p. 57).

<sup>11</sup> 2009 m. spalio 6 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 933/2009, kuriuo nustatomos Tarybos reglamento (EB) Nr. 779/98 taikymo taisyklės, susijusias su leidimu naudoti tam tikras Turkijos kilmės paukštienos produktų importo į Bendriją kvotas ir susijusias su tokių kvotų administravimu (OL L 263, 2009 10 7, p. 9).

<sup>12</sup> 2009 m. lapkričio 4 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1064/2009, kuriuo leidžiama naudoti iš trečiųjų šalių įvežamų salyklinių miežių Bendrijos tarifinę kvotą ir nustatoma jos administravimo tvarka (OL L 291, 2009 11 7, p. 14).

<sup>13</sup> 2010 m. lapkričio 25 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1085/2010, kuriuo leidžiama naudoti tam tikras batatų, maniokų, maniokų krakmolo ir kitų produktų, kurių kodai KN 07149011 ir KN 07149019, metines tarifines kvotas ir nustatoma jų administravimo tvarka ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1000/2010 (OL L 310, 2010 11 26, p. 3).

<sup>14</sup> 2011 m. sausio 25 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 59/2011, kuriuo leidžiamos pradėti naudoti Serbijos Respublikos kilmės vyno tarifines kvotas ir numatomas jų administravimas (OL L 22, 2011 1 26, p. 1).

<sup>15</sup> 2011 m. gruodžio 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1354/2011, kuriuo leidžiama pradėti naudoti metines Sąjungos tarifines avių, ožkų, avienos ir ožkienos kvotas (OL L 338, 2011 12 21, p. 36).

<sup>16</sup> 2012 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 481/2012, kuriuo nustatomos aukštos kokybės galvijienos tarifinių kvotų administravimo taisyklės (OL L 148, 2012 6 8, p. 9).

<sup>17</sup> 2014 m. rugsėjo 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 988/2014, kuriuo leidžiama pradėti naudoti Moldovos Respublikos kilmės žemės ūkio produktų Sąjungos tarifines kvotas ir numatomas jų administravimas (OL L 278, 2014 9 20, p. 12).

<sup>18</sup> 2014 m. rugsėjo 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 989/2014, kuriuo leidžiama pradėti naudoti Gruzijos kilmės žemės ūkio produktų Sąjungos tarifines kvotas ir numatomas jų administravimas (OL L 278, 2014 9 20, p. 16).

<sup>19</sup> 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1233/2014, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2597/2001 dėl Bendrijos tarifinių kvotų tam tikriems vynams, kurių kilmės šalis Kroatijos Respublika ir buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, atidarymo ir administravimo (OL L 332, 2014 11 19, p. 11).

<sup>20</sup> 2015 m. gruodžio 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2405, kuriuo leidžiama pradėti naudoti Ukrainos kilmės žemės ūkio produktų Sąjungos tarifines kvotas ir numatomas jų administravimas (OL L 333, 2015 12 19, p. 89).

<sup>21</sup> 2017 m. rugpjūčio 11 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1466, kuriuo leidžiama pradėti naudoti Kosovo kilmės vyno Sąjungos tarifines kvotas ir nustatoma jų administravimo tvarka (OL L 209, 2017 8 12, p. 8).

- (5) siekiant užtikrinti sklandų perėjimą prie šiame reglamente nustatytų taisyklių ir įvykdyti įpareigojimą prieš taikant naujas taisykles apie jas pranešti Pasaulio prekybos organizacijai, tikslinga atidėti šio reglamento taikymą, kad jis būtų taikomas 2021 m. sausio 1 d. ir vėliau prasidėsiantiems tarifinių kvotų laikotarpiams,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

### *1 straipsnis*

#### **Taikymo sritis**

Šiuo reglamentu nustatomos taisyklės, kuriomis papildomos reglamentų (ES) Nr. 1308/2013 ir (ES) Nr. 1306/2013 nuostatos dėl užstatų pateikimo ir gražinimo, kai tarifinės kvotos administruojamos chronologine paraiškų pateikimo tvarka.

### *2 straipsnis*

#### **Užstato pateikimas**

Norint pasinaudoti sumažinta importo muito norma pagal tarifinę kvotą, administruojamą chronologine paraiškų pateikimo tvarka, gali reikėti pateikti užstatą kompetentingoms institucijoms.

Ūkio subjektai užstatą pateikia, priklausomai nuo atvejo, teikdami prašymą suteikti leidimą taikyti galutinio vartojimo procedūrą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013<sup>23</sup> 211 straipsnį arba teikdami prekių išleidimo į laisvą apyvartą muitinės deklaraciją.

Valiutos kursas nustatomas pagal Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 106 straipsnį.

### *3 straipsnis*

#### **Užstato gražinimas ir negražinimas**

1. Užstatas gražinamas nedelsiant, kai kompetentinga institucija gauna priimtina įrodymą, kad su tuo užstatu susiję reikalavimai yra įvykdyti.
2. Jei įvykdyti ne visi atitinkami reikalavimai, gražinama užstato dalis, proporcinga kiekiui, su kuriuo susiję reikalavimai įvykdyti. Likusi užstato dalis negražinama laikantis Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 907/2014<sup>24</sup> 24 straipsnio.

### *4 straipsnis*

#### **Panaikinimas**

Komisijos reglamentai (EB) Nr. 440/96, (EB) Nr. 1831/96, (EB) Nr. 2133/2001, (EB) Nr. 2094/2004, (EB) Nr. 937/2006, (EB) Nr. 437/2009, (EB) Nr. 438/2009, (EB) Nr. 933/2009, (EB) Nr. 1064/2009, (ES) Nr. 1085/2010 bei (ES) Nr. 59/2011 ir Komisijos

---

<sup>22</sup> 2018 m. balandžio 12 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/567, kuriuo leidžiama pradėti naudoti Islandijos kilmės dešrų ir kiaulių mėsos importo tarifines kvotas ir nustatoma jų administravimo tvarka (OL L 95, 2018 4 13, p. 11).

<sup>23</sup> 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

<sup>24</sup> 2014 m. kovo 11 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 907/2014, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1306/2013 nuostatos dėl mokėjimo agentūrų ir kitų įstaigų, finansų valdymo, sąskaitų patvirtinimo, užstatų ir dėl euro naudojimo (OL L 255, 2014 8 28, p. 18).

įgyvendinimo reglamentai (ES) Nr. 1354/2011, (ES) Nr. 481/2012, (ES) Nr. 988/2014, (ES) Nr. 989/2014, (ES) Nr. 1233/2014, (ES) 2015/2405, (ES) 2017/1466 bei (ES) 2018/567 panaikinami nuo 2021 m. sausio 1 d.

Tačiau jie ir toliau taikomi tą dieną dar nepasibaigusiems tarifinių kvotų laikotarpiams.

#### *5 straipsnis*

#### **Įsigaliojimas ir taikymas**

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas taikomas 2021 m. sausio 1 d. ir vėliau prasidėsiantiems tarifinių kvotų laikotarpiams. Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 07 14

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkė*  
*Ursula VON DER LEYEN*